

2020 年日中防災減災シンポジウム

2020/11/17

1. 概要

(1) 主催

(ア) 指導団体 中国人民対外友好協会

(イ) 主催団体 中国側：四川省人民対外友好協会、重慶市人民対外友好協会
日本側：在重慶日本国総領事館

(ウ) 支持団体 和歌山県

(2) 日時：12月4日（金）14:00～16:00（中国時間）

(3) テーマ：日中両国地方政府の防災教訓の共有、今後の防災教育

(4) 会場：四川省人民対外友好協会（四川会場）、重慶市外事弁公室（重慶会場）

(5) 参加者：四川・重慶の防災関係者等（各会場 50 名）

2. 式次第（2 時間）

- | | |
|--|------|
| (1) 司会（向琼花・四川省対外友好協会秘書長）第一声、来賓紹介 | 1 分 |
| (2) 林松添・中国人民対外友好協会会長ビデオメッセージ（日本語字幕付き） | 2 分 |
| (3) 渡邊総領事挨拶 | 2 分 |
| (4) 講演・質疑応答（四川→日本→重慶、各代表 1 名） | 90 分 |
| (5) 和歌山県の防災に関する取り組み（中文字幕付きビデオ）
「和歌山県総務部危機管理局」 | 10 分 |
| (6) 地域市民による防災活動の紹介 | |
| (ア) 日本：和歌山県上富田町・熊野高校（中文字幕付きビデオ） | 5 分 |
| (イ) 中国：四川省応急志願服務総隊（王海波・技術顧問） | 5 分 |
| (7) 総括（章勇武・重慶友協会長、洪流・四川友協会長） | 4 分 |
| (8) 記念撮影・閉幕 | 1 分 |

3. 講演者（各自講演時間 15 分、質疑応答 15 分）

- 四川：蒲遠祥・四川省消防救急総隊高級エンジニア
講演テーマ「高海拔地域における地震の救援行動」
- 日本：諏訪清二・日中防災教育国際交流協会共同代表
講演テーマ「日本の防災教育」
→講演は録画ビデオ（15 分）を放映（中国語字幕付き）
- 重慶：鮑玲玲・重慶市水電院防災減災所所長
講演テーマ「重慶市における水害に関する防災救援」

※四川・重慶側の講演は中国語で実施。日本人参加者には内容概要の日本語資料を配付。

（了）